



# Top-Clean Zitrus

# 10 Liter Artikel-Nr. 0895 411 10

**(A) EIGENSCHAFTEN:** Hervorragender Klebstoffentferner mit Zitrusduft. Optimal geeignet zum Lösen von Etiketten. Geeignet für viele Oberflächen, wie Glas, Metall, Holz, Folien und Kunststoffe ("Vor der Anwendung auf Oberflächen-verträglichkeit prüfen). Entfernt festsitzende Silikonreste und Gummiblätter. **GEFAHR:** Enthält: Orange säure, Extrakt Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cyclohexen, <5% n-Hexan, Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Dampf/Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. **BEI VERSCHLUCKEN:** Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM / Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. An einen gut belüfteten Ort aufbewahren. KÜHL halten. Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Reiniger, 648/2004/EC, enthält: >=30% aliphatische Kohlenwasserstoffe Duftstoffe LIMONENE. Zur Produktstoffsammelstelle bringen.

**(PL) WŁASCIWOŚCI:** Znamiennyśrodek do usuwania klejów, o zapachu cytrynowym. Optimalnie nadaje się do usuwania etykiet. Nadaje się do różnych powierzchni, jak szkło, metal, drewno, folie i tworzywa sztuczne ("przed zastosowaniem sprawdzić, czy nie uszkadza powierzchni). Usuwa wszelkie resztki silikonu i gumy. **OSTROŻNOŚCI:** Zawiera: Pomarańczowy, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne < 5% n-hexanu. Wysoce łatwopalna ciecz i para. Polkieńcze i dostanie się przez drogi oddechowe może wyzwać smierć. Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcje alergiczne skóry. Może wywołać uczucie senności lub zawroty głowy. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Unikać wdychania par / rozpylenia cieczy. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rekawce ochronne. **W PRZYPADKU POKONIECIA:** Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIA / lekarzem. Nie wywołwać wymiotów. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu. Zawartość pojemnika usuwać do odpowiednio oznakowanych kontenerów przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów oprócz innych przez uprawnioną firmę. Środek czyszczący, 648/2004/EC, zawiera: >=30% węglowodory alifatyczne kompozycje zapachowe LIMONENE

**(SK) VLASTNOSTI:** Vynikajúci odstraňovač lepidiel s citrusovou vôňou. Optimálny na odstránenie etiekiet. Vhodný na mnohé povrchy, napr. sklo, kov, drevo, fólie a plasty ("pred aplikovaním overiť znášanlivosť povrchu). Odstraňuje čerstvé zvyšky silikónu a odetú gumu. **NEBEZPEČÍ:** Obsahuje: Pomarančový, sladký, extrakt Uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cyklické < 5% n-hexanu. Vysoce horľavá kapalina a páry. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Dráždi kožu. Môže vyvolať alergické kožné reakcie. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Uchovávať mimo dosahu peľní / horľavých povrchov / iskieľ / otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Neľahká. Zabráňte vdychovaniu pár / aerosolov. Používajte iba na vonom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Noste ochranné rukavice. PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÉ CENTRUM / lekára. Nevývolávajte zvracanie. Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade. Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/národnými predpismi. Čísť, 648/2004/EC, obsahuje: >=30% alifatické uhľovodíky vôňou ľalky LIMONENE

**(CZ) Fillup čistící prostředek Top-Clean**  
**VLASTNOSTI:** Vynikající odstraňovač lepidel s citrusovou vůní. Optimální k odstránění etiekiet. Vhodný na mnohé povrchy, napr. sklo, kov, drevo, fólie a umelou hmotu ("pred aplikovaním overiť znášanlivosť povrchu). Odstraňuje čerstvé zvyšky silikónu a gumovú ošer. **NEBEZPEČÍ:** Obsahuje: Pomaranč, sladký, extrakt Uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cyklické < 5% n-hexanu. Vysoce horľavá kapalina a páry. Pri požití a vniknutí do dýchacích ciest môže spôsobiť smrť. Dráždi kožu. Môže vyvolať alergické kožné reakcie. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Toxický pre vodní organizmy, s dlhodobými účinkami. Chraňte pred teplom, horľavými povrchmi, iskrami, otvoreným plameňom a inými zdrojmi zapálenia. Zakáž kouřeni. Zamezte vdychovaniu par / aerosolů. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice. Při POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÍ STŘEDISKO / lékaře. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu. Odstraňte obsah / obal podle místních/národních předpisů. Čísť, 648/2004/EC, obsahuje: >=30% alifatické uhľovodíky parfémy LIMONENE

**(HR) OSOBINE:** odlično sredstvo za uklanjanje ljepljivih materijala s mirisom limuna. Optimalno pogodno za odvajanje etiketa. Pogodno za mnoge površine, poput stakla, metala, drva, folija i plastičnih materijala ("prije primjene provjeriti površine na podnošljivost). Uklanja sveže ostatke silikona i zaostake gume od brisača. **OPASNOST:** Sadrž: Narandž, slatki, ekstrakt Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, cikleni, <5% n-hexan. Lako zapaljiva tekućina i para. Može biti smrtonosno ako se proguta i ude u dišni sustav. Nadražuje kožu. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Otvorno za vodeni okoliš s dugotrajnim učinkima. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskre, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Izbjegavati udisanje pare / aerosola. Rukiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Nositi zaštitne rukavice. **AKO SE PROGUTA:** odmah nazvat CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/lijekarnicu. NE izazivati povraćanje. Skladitišiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim. Odožiti sadržaj / spremnik u skladu s nacionalnim propisima. Čistać, 648/2004/EC, sadži: >=30% alifatski ugljikovodici mirisi LIMONENE

**(RS) Bih OSOBINE:** odlično sredstvo za uklanjanje ljepljivih materijala s mirisom limuna. Optimalno pogodno za odvajanje etiketa. Pogodno za mnoge površine, poput stakla, metala, drva, folija i plastičnih materijala ("prije primjene provjeriti površine na podnošljivost). Uklanja sveže ostatke silikona i zaostake gume od brisača. **OPASNOST:** Sadrž: Orange sweetly, Extract Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, isoalkanes, cikleni, < 5% n-hexan. Lako zapaljiva tečnost i para. Može izazvati smrt ako se proguta i dospje do dišajnih puteva. Izaziva iritaciju kože. Može da izazove alergijske reakcije na koži. Može da izazove pospanost i nesvesticu. Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama. Držati dalje od izvora toplotne / vama / otvoreno plamena i vrućih površina. Izbjegavati udisanje pare / spreja. Koristiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Izbjegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu. Nositi zaštitne rukavice. **AKO SE PROGUTA:** Hitno pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru. NE izazivati povraćanje. Čuvati u prostoru sa dobrom ventilacijom. Držati na hladnom. Održavanje sadržaja / ambalaze u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti). Čistać, 648/2004/EC, sadži: >=30% alifatski ugljikovodici Mirisne materije LIMONENE

**(HU) TULAJDONSÁGOK:** kiváló ragasztóanyageltávolítószersz citrus illatú. Optimalis ragasztócsímket eltávolítással. Számos felülethez, mint üveg, fém, fa, fóliák és műanyag használható ("használat előtt ellenőrizze a felület érzékenységet). Eltávolítja a friss szilikon- és gumi-maradványokat. **VESZÉLY:** Tartalmaz: Narancsoléget, édesen illó, C6-C7, n-alkánok, izoalkánok, ciklusok, < 5% n-hexán. Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. Lenyelése és légutakba kerülése halálos lehet. Bőrirritáló hatás. Allergiás bőrekcikét válthat ki. Almosogat vagy szédlélet okozhat. Mergészó a vízé élvővívá, hosszán tartó károsodást okoz. Hőöl, forró felületektől, szikráktól, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tűz a dohányzás. Kerülje a gőzök / permet beélegését. Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. **Védőeszközök:** Használható kélező. **LENYELÉS ESETÉN:** Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ / orvoshoz. TILOS hánytatni. Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó. A tartalom / edény elhelyezése hulladékégető a helyi/országos előírásoknak (még határozott). **tisztítószersz, 648/2004/EC, tartalmaz: >=30% alifás szénhidrogének illatszerek LIMONENE**

**(RO) CARACTERISTICI:** Solvent excelent cu aromă de citrice pentru îndepărtarea substanțelor adezive. Se poate folosi cu succes la dezinfectarea etichetelor. Utilizabil pentru multe tipuri de suprafețe, ca de ex. sticlă, metal, lemn, folii și materiale plastice ("se recomandă o verificare prealabilă a compatibilității suprafeței). Îndepătează resturi proaspete de silicon și urme de cauciuc. **PERICOL:** Conține: Dule de portocale, extract Hidrocarburi, C6-C7, n-alkani, top-alkani, cicloalcani, < 5% n-hexan. Lichid și vapori foarte inflamabili. Poate fi mortal în caz de înghire și de pătrundere în căile respiratorii. Provocă iritare pielei. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Poate provoca somolență sau amețeală. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe incandescente, flăcări deschise sau alte surse de aprindere. Fumatul interzis. Evitați să inspirați vapori / spray-ul. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. Evitați dispersarea în mediu. Purtați mănuși de protecție. **ÎN CAZ DE ÎNGHIRE:** sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ (un medic). Nu provocați vomă. A se deplanta într-un spațiu bine ventilat. A se păsta la rece. Aruncați conținutul/receptivul la în conformitate cu recomandările locale/nationale. Detergenți, 648/2004/EC, conține: >=30% hidrocarburi alifatiche parafumi LIMONENE

**(Si) LASTNOSTI:** Odličn odstranjevalec lepil v vonjem po limoni. Optimalno primeren za odstranjevanje etiket. Primeren za mnoge površine kot steklo, kovina, les, folije in umetne mase ("pred uporabo preverite če osnovna površina prenaša to sredstvo). Odstranjuje sveže ostatke silikona in sledove gume. **NEVARNO:** Vsebuje: Pomarančev, sladki, ekstrakt Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklični, < 5% n-hexan. Lahko vroča, ljuva tekočina in hlapi. Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtono. Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijske odzive kože. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Hraniti ločeno od vročine, vrućih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov toplote. Kajnje prepovedano. Ne vdihavati Hlapov / razpršila. Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru. Preprečiti sproščanje v okolje. Nositi zaščitne rokavice. **PRI ZAUŽITJU:** takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE / zdravnika. NE izvajati bruhanja. Hraniti na dobro prezračenem mestu. Hraniti na hladnem. Odstraniti vsebino / posodo v skladu s lokalnim/nacionalnimi predpisi. Čisto, 648/2004/EC, vsebuje: >=30% alifatski ogljikovodiki parfumi LIMONENE

**(BG) ХАРАКТЕРИСТИКИ:** превъзходен разтворител за отстраняване на лепила, с аромат на цитрусов плодове. Optimalno prikladen za odstranjevanje na etiketi, področja za mnogi površnosti, kako steklo, metal, drvo, folijo, folijo in plastmasi ("predi uporaba preverite pomnošnost na površnosti), odstranjuje sveže zvyšky silikónu a odetú gumu. **OPASNO:** Sadrž: Sýbrný, sladký, extrakt Věhlkovodici, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cikleni, <5% n-hexán. Omno zapaljivo tečnost i para. Može da bude smrtonosno pri polgánanju i navlizenju v dýchacím systému. Predizvauje drážnenie na koži. Može da prichini alergická kožná reakcija. Može da predstavuá opasnost mli svetovláto. Toksično za vodní organizmy, s dlhodobými účinkami. Uchovávat mimo dosahu peľní / horľavých povrchov / iskieľ / otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Neľahká. Zabráňte vdychovaniu pár / aerosolů. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Noste ochranné rukavice. **PO ŽITÍ:** Okamžitě volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÉ CENTRUM / lekára. Nevývolávajte zvracanie. Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade. Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/národnými predpismi. Čísť, 648/2004/EC, obsahuje: >=30% alifatické uhľovodíky parfémy LIMONENE

